

CONCURSUL „VALENȚE EUROPENE ÎN EDUCAȚIE”

- adresat elevilor de liceu -

Ediția a III-a, 23-24 mai 2019

REGULAMENT DE ORGANIZARE ȘI DESFĂȘURARE

Secțiunea I: *Abilități oratorice și discursive*

Tema pentru anul 2019: *Păstrarea identității naționale prin promovarea limbilor indigene.*

Valorile culturale regionale – suport al identității unei națiuni

Participanți: elevi de liceu

Format: discursuri pregătite anterior pe tema indicată

Bibliografie:

- The United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples
- <https://en.iyil2019.org/>

Înscriere: în perioada 6 - 17 mai 2019, la adresa de e-mail

tania_codreanu1@yahoo.com, prin completarea și trimiterea formularului de înscriere anexat (secțiunea I)

Regulament de organizare și desfășurare a concursului:

- participanții sunt elevi de liceu, clasele IX-XII;
- **concursul se va desfășura la sediul Colegiului Național „Garabet Ibrăileanu” din Iași, pe data de 23 mai 2019, începând cu ora 14:30;**
- ordinea de intrare a participanților în concurs se va face nominal și în funcție de anul de studiu; listele vor fi afișate pe site-ul colegiului, la adresa <http://cngi.is.edu.ro/>, în ziua anterioară concursului și la intrarea în sălile de concurs;
- prezentarea vorbitorilor va fi făcută de către un moderator care va menționa numele participantului, clasa, școala și titlul discursului;
- organizatorii vor numi o persoană care să îndeplinească funcția de timekeeper - se va ocupa de cronometrarea discursurilor;
- **elevii din clasele IX-X vor susține un discurs de 3 minute;** timekeeper-ul va da un semnal sonor la 2:30' (pentru a indica faptul că mai sunt 30 secunde), la 3:00 minute (pentru a indica faptul că timpul participantului s-a scurs) și la 3:30' (moment în care

participantul trebuie să încheie discursul imediat); participanții care vorbesc mai puțin de 2:30' sau mai mult de 3:30' pot fi depunctați de către membrii juriului;

- **elevii din clasele XI-XII vor susține un discurs de 5 minute**; timekeeper-ul va da un semnal sonor la 4:30' (pentru a indica faptul că mai sunt 30 secunde), la 5:00 minute (pentru a indica faptul că timpul participantului s-a scurs) și la 5:30' (moment în care participantul trebuie să încheie discursul imediat); participanții care vorbesc mai puțin de 4:30' sau mai mult de 5:30' pot fi depunctați de către membrii juriului;
- după terminarea discursului unui concurent, moderatorul va invita publicul și juriul să îi cîte o întrebare; dacă din public nu va fi nicio întrebare, juriul va adresa două întrebări; concurentul trebuie să răspundă succint, fără a relua pasaje din discurs; persoanele din public care au legătură cu unul dintre participanți (de exemplu, un membru al familiei sau profesor îndrumător), nu pot pune întrebări participantului respectiv;
- după terminarea ultimului discurs din concurs, timekeeper-ul va oferi juriului o listă cu durata tuturor discursurilor;
- nu este permisă utilizarea recuzitei ori a materialelor vizuale sau audio în timpul susținerii discursului;
- juriul va fi format din trei membri, persoane cu experiență în evaluarea unui discurs public și jurizarea unui astfel de concurs;
- membrii juriului vor evalua participanții în conformitate cu criteriile de evaluare stabilite;
- **rezultatele vor fi afișate la sediul și pe site-ul colegiului, la adresa <http://cngi.is.edu.ro/>, în ziua concursului, după finalizarea evaluării;**
- **premierea câștigătorilor va avea loc pe data de 24 mai 2019, începând cu ora 11:30, la sediul Colegiului Național „Garabet Ibrăileanu” din Iași.**

Criteriile de evaluare sunt valabile pentru ambele categorii de vîrstă. Punctajul maxim ce poate fi obținut este de 100 puncte, evaluarea făcându-se după următoarele criterii:

- Exprimare și prezentare: 35 puncte

Vorbitorul trebuie să se folosească de intonația vocii, mimică, gestică și cuvinte alese pentru a atrage și susține interesul publicului. Vocabularul acestuia trebuie să fie clar și ușor de înțeles (neologismele și termenii rari trebuie definiți în discurs). Vorbitorul trebuie să fie stăpân pe sine și pe subiectul abordat.

- Subiect, raționament și argumente: 35 puncte

Vorbitorul trebuie să prezinte un subiect interesant, relevant și semnificativ. Discursul trebuie să prezinte ideile principale ale vorbitorului într-un mod clar, structurat.

Vorbitorul trebuie să ia în considerare și alte puncte de vedere decât cele proprii lui, iar în final să prezinte publicului o concluzie certă.

- Structură: 10 puncte

Vorbitorul trebuie să poată să ghideze publicul prin subiectul lui, de la o introducere care subliniază obiectivele evidente și importanța subiectului abordat, la o concluzie explicativă pentru public în ceea ce privește scopul întregului discurs.

- Răspunsurile date la întrebări: 10 puncte

Vorbitorul trebuie să răspundă la întrebări în modul cel mai util publicului sau juriului, în loc să încerce să le evite. De asemenea, el trebuie să răspundă în mod succint, fiind recompensat pentru introducerea de argumente noi și relevante în răspunsurile lui, în cazul în care acestea sunt corespunzătoare. Vorbitorul nu are voie să roage un prieten din public să îi adreseze o întrebare „plantată” al cărui răspuns îl are deja pregătit.

- Încadrarea în timp: 10 puncte

Premierea - se vor acorda premii și mențiuni în funcție de punctajele obținute:

Premiul I: 95-100 puncte

Premiul al II-lea: 90-95 puncte

Premiul al III-lea: 85-90 puncte

Mențiuni: 80-85 puncte

Calendarul concursului:

Înscrierea - la adresa de e-mail tania_codreanu1@yahoo.com, prin completarea și trimiterea formularului de înscriere anexat (secțiunea I): 6 - 17 mai 2019

Desfășurarea concursului: 23 mai 2019, începând cu ora 14:30

Afișarea rezultatelor - la sediul și pe site-ul colegiului la adresa <http://cngi.is.edu.ro/>, după finalizarea evaluării: 23 mai 2019

Premierea - la sediul Colegiului Național „Garabet Ibrăileanu” din Iași: 24 mai 2019, începând cu ora 11:30

Secțiunea a II-a: Traducere (retroversiune)

Tema pentru anul 2019: Edițiile bilingve - platformă de promovare a limbilor indigene

Participanți: elevi de liceu

Format: traduceri din și în limba română, respectiv limba engleză, franceză, italiană și spaniolă a unui fragment literar

Bibliografie: va fi stabilită anual de către organizatori, dar și adăugită cu propuneri din partea îndrumătorilor elevilor

Înscriere: în perioada 15 aprilie - 10 mai 2019, la adresa de e-mail

lilianascarlatescu@yahoo.com, prin completarea și trimiterea formularului de înscriere anexat (secțiunea a II-a) și a lucrărilor în format Word (Times New Roman, 12, la 1,5 rânduri)

Regulament de organizare și desfășurare a concursului:

- participanții sunt elevi de liceu - clasele IX-X, respectiv XI-XII;
- concursul cuprinde două probe obligatorii:
 - o traducere din limba română în limba engleză, franceză, italiană sau spaniolă a unui fragment literar;
 - o traducere din limba engleză, franceză, italiană sau spaniolă în limba română a unui fragment literar;
- textele propuse spre traducere vor fi publicate pe site-ul colegiului, la adresa <http://cngi.is.edu.ro/>, între 1-5 aprilie 2019;
- vor fi luați în considerare doar participanții care execută **ambele traduceri** în mod literar;
- textele vor fi redactate în **format Word** (Times New Roman, 12, la 1,5 rânduri) și vor fi trimise până la data de 10 mai 2019 la adresa de e-mail **lilianascarlatescu@yahoo.com**, împreună cu fișa de înscriere;
- nerespectarea condițiilor de înscriere și orice dovadă de plagiat vor duce la respingerea automată a concurentului;
- evaluarea lucrărilor se va realiza de către profesorii de limbi străine din școală, organizați în echipe (pentru secțiunile: limba engleză, franceză, italiană și spaniolă); evaluarea va fi supervizată de profesori universitari;
- **rezultatele vor fi afișate la sediul și pe site-ul colegiului, la adresa <http://cngi.is.edu.ro/>, în data de 23 mai 2019;**
- **premierea câștigătorilor va avea loc pe data de 24 mai 2019, începând cu ora 11:30, la sediul Colegiului Național „Garabet Ibrăileanu” din Iași.**

Criteriile de evaluare vor aprecia fidelitatea și transparența traducerii, corectitudinea structurală și originalitatea. Orice dovadă de plagiat va conduce la respingerea automată a concurentului.

Punctajul maxim ce poate fi obținut este de 100 puncte, evaluarea făcându-se după următoarele criterii:

- 55 puncte

Traducătorul trebuie să demonstreze o folosire adecvată a structurilor de vocabular și gramaticale.

- 35 puncte

Traducerea trebuie să reproducă fidel stilul și mesajul textului original.

- 10 puncte din oficiu.

Premierea - se vor acorda premii și mențiuni în funcție de punctajele obținute:

Premiul I: 95-100 puncte

Premiul al II-lea: 90-95 puncte

Premiul al III-lea: 85-90 puncte

Mențiuni: 80-85 puncte

Calendarul concursului:

Înscrierea și trimiterea lucrărilor - la adresa de e-mail lilianascarlatescu@yahoo.com, prin completarea și trimiterea formularului de înscriere anexat (secțiunea a II-a) și a lucrărilor: 15 aprilie - 10 mai 2019

Evaluarea lucrărilor: 13 – 22 mai 2019

Afișarea rezultatelor - la sediul și pe site-ul colegiului la adresa <http://cngi.is.edu.ro/>: 24 mai 2019

Premierea - la sediul Colegiului Național „Garabet Ibrăileanu” din Iași: 24 mai 2019, începând cu ora 11:30

Persoane de contact:

- Prof. Codreanu Filofteia, tel. 0770.844.187, tania_codreanu1@yahoo.com – pentru secțiunea I *Abilități oratorice și discursive*
- Prof. Scărlătescu Liliana, tel. 0760.058.021, lilianascarlatescu@yahoo.com – pentru secțiunea a II-a *Traducere (retroversiune)*

FIȘĂ DE ÎNSCRIERE
CONCURSUL „VALENȚE EUROPENE ÎN EDUCAȚIE”

- adresat elevilor din clasele IX-XII -

Ediția a III-a, 23 mai 2019

Secțiunea I: *Abilități oratorice și discursive*

Tema pentru anul 2019:

Păstrarea identității naționale prin promovarea limbilor indigene

Valorile culturale regionale – suport al identității unei națiuni

Numele și prenumele elevului participant:.....

Clasa:

Școala:

Numele și prenumele profesorului îndrumător:

E-mail-ul profesorului îndrumător:

Titlul discursului:

FIȘĂ DE ÎNSCRIERE
CONCURSUL „VALENȚE EUROPENE ÎN EDUCAȚIE”

- adresat elevilor din clasele IX-XII -

Ediția a III-a, 23 mai 2019

Secțiunea a II-a: *Traducere (retroversiune)*

Tema pentru anul 2019:

Edițiile bilingve - platformă de promovare a limbilor indigene

Numele și prenumele elevului participant:.....

Clasa:

Școala:

Numele și prenumele profesorului îndrumător:

E-mail-ul profesorului îndrumător:

Text tradus în și din (**bifați**):

- limba română - limba engleză;
- limba română - limba franceză;
- limba română - limba italiană;
- limba română - limba spaniolă.